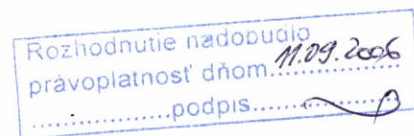


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 4684/OIPK-1336/06-Ba/370121106

Bratislava 21. 08. 2006



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 a § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ, a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

integrované povolenie,

ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke

„Reforming 5, HRR 4“ (ďalej len prevádzka)
Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: Sloznaft, a.s.
sídlo: Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava
IČO: 31 322 832

Prevádzka je umiestnená na pozemku parc. č. 5063/54 podľa LV č. 988 v katastrálnom území Ružinov, Bratislava, ktorý je vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalého užívania kolaudačným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava II, odboru životného prostredia č.j. 3310/97/Z-1 zo dňa 20.1.1998; č.j. 884/98/Mc-15/264 zo dňa 22.6.1998 a č.j. 2578/98/Mc/344 zo dňa 30.10.1998.

Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 zákona o IPKZ:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
 - podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona o IPKZ o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania v nadväznosti na § 33 ods. 3 písm. l) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší).
- b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd
 - podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd v nadväznosti na § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene a zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).
- c) v oblasti odpadov
 - podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v nadväznosti na § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

- a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

1. Energetika

1.2 Rafinérie minerálnych olejov a plynov

NOSE-P: 105.08 Spracovanie ropných produktov (výroba palív)

- b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste a ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

1. Prevádzka je podľa zákona č. 478/2002 Z.z. (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP č. 706/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov jestvujúcim veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie:

4. Chemický priemysel 4.3.1 Rafinérie ropy

Súčasťou veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia sú pece na jednotlivých výrobných jednotkách kategórie:

1. Palivovo energetický priemysel

1.1.1 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom nad 50 MW.

1. Palivovo energetický priemysel

1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom od 0,3 do 50 MW.

2. Prevádzka je zaradená do systému environmentálneho manažérstva. Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu ISO 14 001.

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

Charakteristika prevádzky

Prevádzka je umiestnená na bloku 54, P3.1 Reformingy a redestilácia, v areáli prevádzkovateľa Slovnaft, a.s., Bratislava (viď Príloha č.1 – Situácia umiestnenia prevádzky). Územie je situované v chránenej vodohospodárskej oblasti Žitný ostrov.

Jednotlivé výrobné jednotky (VJ) boli uvedené do trvalej prevádzky v roku 1998, ukončenie činnosti v prevádzke sa nepredpokladá. Projektovaná výrobná kapacita jednotlivých VJ je 900 000 t.rok⁻¹ spracovanej suroviny (Reforming 5) a 675 000 t.rok⁻¹ spracovanej suroviny (HRR 4).

Členenie na stavebné objekty: Reforming 5

SO 5445 CCR Reforming 5

SO 5433 Velín SRTP

SO 5447 Hospodárstvo mazadiel a prevádzkových chemikálií

SO 5448 TS 54 Rozvodňa VN, transformovňa a rozvodňa NN

SO 6404 Stavebné úpravy v HT – 1

SO 5445/02 Základy mostov – 2. časť

SO 5445/07 Cesty a spevnené plochy

SO 5445/08 Vonkajšie osvetlenie

SO 5445/09 Vonkajšia uzemňovacia sieť

SO 5445/10 Sadovnicke úpravy

HRR 4

SO 5406 Hydrogenačná rafinácia Reformingu 4

SO 5406/01 Zber slopov

SO 5406/02 Základy mostov

SO 5445/02/01 – Základy mostov 1. časť

SO 5406/05 Cesty a spevnené plochy

Opis prevádzky

Reforming 5

Výrobná jednotka Reforming 5 je situovaná na bloku 54 v areáli prevádzkovateľa a je navrhnutá na spracovanie hydrogenovaného ťažkého benzínu z VJ HRR 4 a KHK (Hydrokrak). Procesom katalytického krakovania sa mení pri vysokej teplote a miernom tlaku v prítomnosti reformingového katalyzátora (Pt impregnovaná na alumine) hydrogenovaný ťažký benzín na reformát. VJ Reforming 5 vytvára dva základné technologické okruhy :

1. *Reformingový okruh*
2. *Okruh kontinuálnej regenerácie katalyzátora.*

1. *Reformingový okruh* - pozostáva z reaktorovej sekcie, stabilizačnej sekcie produktu, rekontaktnej sekcie vodíkového plynu a chladiacej jednotky (RECOVERY PLUSTM systém). Reaktorová sekcia sa skladá zo 4 reaktorov umiestnených nad sebou. Stabilizačná sekcia produktu pozostáva z jednej stabilizačnej kolóny (debutanizér). V rekontaktnej sekcii vodíkového plynu sa vodíkový plyn rekontaktuje s kvapalinou zo separátora pri vysokom tlaku. Týmto spôsobom sa zvyšuje čistota vodíka. V chladiacej jednotke sa schladením vodíkového plynu a kvapaliny z rekontaktnej sekcie dosiahne skvapalnenie uhl'ovodíkov prítomných vo vodíkovom plyne, čím sa zvýši výťažok reformátu a zároveň sa zvýši čistota vodíkového plynu.

- Príprava suroviny
- Reaktorová sekcia – v tejto sekcii dochádza k zmiešavaniu nástrekovej suroviny z HRR 4 alebo KHK s cirkulačným plynom bohatým na vodík a k ohrevu tejto zmesi na požadovanú reakčnú teplotu. Reakčná zmes z posledného reaktora odovzdáva teplo v kombinovanom výmenníku vstupujúcej surovine a ochladená zmes vstupuje do separátora. V separátore dochádza k rozdeleniu zmesi na kvapalné uhl'ovodíky a prúd plynu bohatý na vodík.
- Vodíková a rekontaktná sekcia – slúži na spracovanie vodíkového plynu z reaktorovej sekcie s veľkým množstvom uhl'ovodíkov (reformát, LPG). V rekontaktnej sekcii sa z plynového prúdu odstráni takmer všetok reformát a isté množstvo LPG. Odlúčený reformát a LPG odchádzajú spolu do stabilizačnej sekcie. Vodíkový plyn zo separátora produktu odchádza na sanie kompresorov, kde sa viacnásobne zvyšuje tlak plynu. Tento prúd prichádza do rekontaktnej nádoby, kde sa plyn oddeľuje od kvapaliny a odchádza z hornej časti nádoby. Rekontaktovanie plynu s kvapalnými uhl'ovodíkmi pri vyššom tlaku vedie k čistejšiemu vodíkovému plynu a väčšiemu množstvu kvapaliny pre stabilizačnú sekciu. Vodíkový plyn odchádza do chladiaceho okruhu.
- Chladiaci okruh (Recovery plus) – v chladiacom okruhu sa vykonáva ochladenie kombinovaných prúdov so zámerom pomôcť absorpcii nízkotlakých plynov a uhl'ovodíkov v reformáte, ktoré by inak odchádzali vo vodíkovom plyne. Tento kombinovaný prúd vstupuje do studeného separátora, kde dochádza k oddeleniu pár a kvapaliny. Oddelená kvapalina odchádza do stabilizačnej kolóny. Takto upravený vodíkový plyn odchádza z "Recovery Plus" cez adsorbéry, kde sa zachytáva HCl a potom sa vedie do hydrogenačného okruhu HRR 4 resp. do areálového rozvodu pre ďalších spotrebiteľov vodíka.
- Stabilizačná sekcia - slúži na spracovanie kvapalných uhl'ovodíkov zo separátora v stabilizačnej kolóne. Hlavou kolóny odchádza kvapalný propán-bután (LPG), časť sa vracia späť na hlavu kolóny ako reflux a druhá časť prechádza cez adsorbér, naplnený aluminou, kde sa zachytáva HCl do Skladov kvapalných plynov I príp. na Delenie bohatých plynov.

2. Okruh kontinuálnej regenerácie katalyzátora (CCR)

- Cirkulácia katalyzátora - pozostáva z prenosu katalyzátora z reformingových reaktorov do regeneračnej sekcie a späť.
 - a) *Transfer využitého katalyzátora* - využitý katalyzátor tečie gravitáciou z dna posledného reaktora do zberača využitého katalyzátora. Využitý katalyzátor je vynášaný do uvoľňovacieho zásobníka pomocou dusíka dodávaného dúchadlom nosného plynu, kde sa oddelia úlomky a jemné častice od celého katalyzátora pomocou ďalšieho prúdu dusíka z dúchadla odstraňovania jemných častíc. Jemné častice a úlomky odchádzajú vrchom uvoľňovacieho zásobníka spolu s dusíkom a prechádzajú cez zberač prachu, kde sa zachytávajú a dusík cirkuluje späť. Katalyzátor zbavený prachu padá na spodok uvoľňovacieho zásobníka a gravitáciou tečie do regeneračnej veže.
 - b) *Transfer zregenerovaného katalyzátora* - katalyzátor z regeneračnej veže tečie gravitačne do dusíkového tesniaceho valca. Zregenerovaný katalyzátor je vynášaný cez prepravné potrubie do redukčnej zóny pomocou vodíkového plynu z reformingového okruhu (Recovery plus). Katalyzátor tečie vlastnou tiažou cez redukčnú zónu a následne cez reaktory do zberača katalyzátora, kde sa okruh cirkulácie katalyzátora uzatvára.
- Regenerácia katalyzátora - pozostáva zo štyroch krokov. Prvé tri kroky - spaľovanie koksu, oxichlorácia a sušenie - sa vykonávajú v regeneračnej veži, štvrtý krok - redukcia sa vykonáva v redukčnej zóne, ktorá je umiestnená nad reaktormi. Piaty krok - chladenie katalyzátora nie je časťou regenerácie, ale je potrebné pre správny katalytický transfer. Tento krok sa vykonáva v regeneračnej veži.
 - a) *Spaľovacia zóna/Zóna opätovného ohriatia* - slúži na spaľovanie koksu z katalyzátora v hornej časti regeneračnej veže.
 - b) *Chloračná zóna* - tu sa vykonáva úprava obsahu chloridov, oxidácia a rozptyľovanie kovov na katalyzátore. Chloračná zóna je umiestnená pod spaľovacou zónou.
 - c) *Sušiacia zóna* - slúži na sušenie katalyzátora horúcim sušiacim plynom. Sušiacia zóna je umiestnená pod chloračnou zónou.
 - d) *Chladiaca zóna* - je umiestnená pod sušiacou zónou a spĺňa dve funkcie, chladenie katalyzátora pre manipuláciu na výstupe z regeneračnej veže a predhrievanie časti vzduchu pre sušiacu zónu.
 - e) *Redukčná zóna* - tu sa vykonáva redukcia kovov na katalyzátore. Redukčná zóna je umiestnená navrchu nad reaktormi.

Hlavné technické parametre zdrojov znečisťovania ovzdušia:

Pec H 501 – 504 (ohrev reakčnej zmesi vstupujúcej do reaktora)

Výkon pece:	66,67 MW
Účinnosť pece:	91 %
Ohrievané médium:	zmes benzínu a vodíkového plynu
Množstvo ohrievaného média:	117 971 kg.hod ⁻¹
Počet horákov:	40 ks hlavných horákov, 40 ks stabilizačných horákov
Typ horákov:	hlavný – KS 9117S-40, stabilizačný – KS 3/4
Palivá:	vykurovací plyn, zemný plyn

Pec H 505 (ohrev kolóny C-501)

Projektovaný výkon:	6,74 MW
Ohrievané médium:	reformát
Množstvo ohrievaného média:	157 551 kg.hod ⁻¹

Počet horákov:	4 ks hlavných horákov, 4 ks stabilizačných horákov
Typ horákov:	hlavné – KS 9116S-40, stabilizačné – KS 3/4
Palivá:	vykurovací plyn, zemný plyn

HRR 4 (Hydrogenačná rafinácia Reformingu 4)

Výrobná jednotka HRR 4 je umiestnená na bloku 54 v areáli prevádzkovateľa a je naprojektovaná na spracovanie ťažkého benzínu z AD 5 (Atmosferická destilácia 5), AVD 6 (Atmosferická a vákuová destilácia 6), KHK (Hydrokrak), RHC (Hydrokrak ťažkých zvyškov) a divokého benzínu z HRP (Hydrogenačná rafinácia palív). Hydrogenačnou rafináciou za prítomnosti katalyzátora vzniká z ťažkého benzínu a vodíka hydrogenovaný ťažký benzín ako surovina pre Reforming 5 a kyslý tlakový plyn. VJ HRR 4 tvoria dva základné technologické okruhy:

1. *Vysokotlakový okruh* – v reaktore dochádza k premene sírnych, dusíkatých a kyslíkatých látok, halogénderivátov, nenasýtených uhl'ovodíkov a zachytávaniu kovov na katalyzátore.
2. *Nízkotlakový okruh* – slúži na oddelenie reakčných produktov hydrogenačnej rafinácie (H_2S , NH_3 , H_2O , halogénvodík) od hydrogenovaného ťažkého benzínu.

1. *Vysokotlakový okruh* – pozostáva z reaktora, výmenníkovej rady, horúceho separátora, studeného separátora a ohrevnej pece na zabezpečenie požadovanej reakčnej teploty. Ťažký benzín sa do vysokotlakového okruhu dodáva nástrekovým čerpadlom. Pred vstupom do výmenníkovej rady sa benzín zmiešava s cirkulačným plynom bohatým na vodík. Táto zmes sa vo výmenníkovej rade predhreje odchádzajúcou reakčnou zmesou vystupujúcou z reaktora a na požadovanú reakčnú teplotu pred vstupom do reaktora sa ohreje v peci. Reakčná zmes vystupujúca z reaktora odovzdáva teplo vo výmenníkovej rade vstupujúcej surovine, a následne vstupuje do horúceho separátora. V horúcom separátore sa zmes rozdelí na kvapalné uhl'ovodíky a prúd plynu. Plynný prúd sa ochladí vo výmenníku kde odovzdá časť tepla vstupujúcemu benzínu a po ochladení na vzduchovom a vodnom chladiči vstupuje do studeného separátora. V studenom separátore sa zmes rozdelí na kvapalné uhl'ovodíky a prúd plynu bohatého na vodík. Skondenzované uhl'ovodíkové prúdy z horúceho a studeného separátora odchádzajú spolu do nízkotlakovej časti. Vodíkový plyn zo studeného separátora sa vracia späť do procesu pomocou cirkulačného kompresora. Čerstvý vodíkový plyn sa pripúšťa na sanie resp. do výtlaku cirkulačného kompresora. Na odstránenie solí, ktoré by mohli spôsobiť postupné upchávanie zariadenia sa do prúdu plynu z horúceho separátora pred jeho vstupom do vzduchového chladiča dávkuje voda. Vznikajúca tzv. "kyslá voda" sa oddelí v kalníku studeného separátora príp. v kalníku refluxnej nádrže odsírovacej kolóny.

2. Nízkotlakový okruh

Kvapalné uhl'ovodíky zo systému horúceho a studeného separátora vstupujú cez výmenníky nástreku do odsírovacej kolóny. Na zabezpečenie dodávky požadovaného tepla do kolóny sa využíva reboilovacia pec. Produkt z dna odsírovacej kolóny sa odvádza cez výmenníky nástreku do zmiešavacej nádrže ako surovina pre reformovanie. Hlavový produkt kondenzuje vo vzduchovom kondenzátore a vodnom chladiči a potom vstupuje do refluxnej nádrže. V refluxnej nádrži sa oddelí kvapalina, ktorá sa dodáva ako studený reflux na hlavu odsírovacej kolóny. Neskondenzované uhl'ovodíky a sírovodík prípadne amoniak sa z refluxnej nádrže odpúšťajú cez regulátor tlaku na odsírenie plynov. Voda sa oddelí v kalníku refluxnej nádrže. K hydrogenovanému ťažkému benzínu je možné v zmiešavacej nádrži pridávať odsírený ťažký benzín z KHK a oba benzíny spolu odchádzajú ako surovina pre Reforming 5.

Hlavné technické parametre zdrojov znečisťovania ovzdušia:

Pec H 601 (ohrev reakčnej zmesi vstupujúcej do reaktora)

Výkon pece:	6,6 MW
Účinnosť pece:	91 %
Ohrievané médium:	zmes ťažkého benzínu a cirkulačného plynu
Množstvo ohrievaného média:	98 985 kg.hod ⁻¹
Počet horákov:	4 ks hlavných horákov, 4 ks stabilizačných horákov
Typ horákov:	hlavný – LE-CSG-4(3) W, stabilizačný – HSIE
Palivá:	vykurovací plyn, zemný plyn

Pec H 602 (ohrev kolóny C-601)

Výkon pece:	7,2 MW
Účinnosť pece:	91 %
Ohrievané médium:	hydrogenovaný benzín
Množstvo ohrievaného média:	194 421 kg.hod ⁻¹
Počet horákov:	4 ks hlavných horákov, 4 ks stabilizačných horákov
Typ horákov:	hlavný – LE-CSG-4(3) W, stabilizačný – HSIE
Palivá:	vykurovací plyn, zemný plyn

Súvisiace činnosti:

- výroba pary a parné hospodárstvo
- zhromažďovanie nebezpečných odpadov a ich odvoz na zneškodnenie
- skladovanie olejov
- skladovanie chemikálií
- skladovanie perchlóretylénu (tetrachlóretán)
- redukcia tlaku zemného plynu a zmiešavacia stanica vykurovacieho plynu (15 000 m³.hod⁻¹)

Zdrojmi znečisťovania ovzdušia sú: pec ohrevu reakčnej zmesi H 501 – 504 a pec H 505 (ohrev kolóny C-501) na Reformingu 5; pec ohrevu reakčnej zmesi H 601 a pec H 602 (ohrev kolóny C-601) na HRR 4. Prevádzkovaním zdrojov znečisťovania sú produkované emisie znečisťujúcich látok ZL (TZL, SO₂, NO₂, CO a TOC¹). Emisie uvedených ZL sú vypúšťané do atmosféry nasledovne: z pecí H 501-504 a H 505 komínom č. 13 výšky 36 m (Reforming 5); z pecí H 601 a H 602 spoločným komínom č. 10 výšky 30 m (HRR 4) a z lúhovej pračky kyslých zložiek D 559 (Reforming 5) v spalínach z kontinuálnej regenerácie katalyzátora výdychom výšky 60 m. Emisie ZL (SO₂, NO₂, CO) z jednotlivých zdrojov znečisťovania ovzdušia sú zisťované kontinuálnym meraním a emisie TZL diskontinuálnym periodickým meraním v pravidelných intervaloch. Odplyny vznikajúce pri mimoriadnych technologických situáciách a pri regulácii tlaku vo vybraných tlakových nádobách sú odvedené do uzavretého systému vedenia poľného horáka na bl. 55. Poľný horák nie je súčasťou prevádzky.

Prevádzkovaním jednotlivých výrobných jednotiek vznikajú fugitívne emisie prchavých organických látok (VOC) z potrubných prvkov (ventily, príruby, tesnenia čerpadiel a kompresorov, vzorkovacie miesta, otvorené konce potrubí), ktoré sú znižované nasledovnými opatreniami: inštalovaním a používaním čerpadiel s dvojitou mechanickou upchávkou príp. bezupchávkových čerpadiel; vybavením upchávkou kompresorov uzatvoreným odvodušňovacím systémom a mechanickými upchávkami s kvapalinovým

¹ TOC – celkový organický uhlík

utesňovaním; minimalizovaním počtu prírub, používaním nízkoemisných typov upchávok armatúr. VOC sú monitorované metodikou LDAR – periodickým zisťovaním výšky emisií pomocou prístroja so senzitívnym detektorom a individuálnym vzorkovaním každého potrubného prvku.

Na výrobné a prevádzkové účely sa používa úžitková voda, dodávaná areálovými rozvodmi z Ústrednej vodárne prevádzkovateľa, upravená voda z rozvodov upravenej vody Chemickej úpravy vody (CHÚV), požiarne voda z rozvodu požiarnej vody – zdrojom dodávanej vody je Dunaj. Na chladenie sa používa chladiaca voda z CC6 (cirkulačné centrum 6). Pitná voda je dodávaná vodovodnou prípojkou z verejného vodovodu.

Prevádzkovaním sú produkované odpadové vody (OV) splaškové, priemyselné odpadové vody (chemické OV z chladenia upchávok a ložísk čerpadiel, odluky a odkaly z výroby pary, vody s alkalickým prebytkom z lúhovej pračky, kyslá voda zo separátora a refluxnej nádrže) a vody z povrchového odtoku (vody zo zrážok znečistené a neznečistené). Priemyselné, splaškové a vody z povrchového odtoku znečistené sú po odvedení do chemickej kanalizácie čistené v centrálnej MCHB ČOV² a po vyčistení vypúšťané do recipientu Dunaj (rkm 1863,7). Vody z povrchového odtoku (neznečistené) sú odvádzané areálovou kanalizáciou chladiacich odpadových vôd cez ČOV na bl. 17-18 do recipientu Malý Dunaj (124 rkm).

Technologické zariadenia prevádzky sú umiestnené na betónovej izolovanej ploche vyspádovanej k zberným vedeniam chemickej kanalizácie. Ochrana podzemných vôd proti úniku nebezpečných látok do podlažia je zabezpečená kontinuálnym prevádzkovaním systému hydraulikkej ochrany podzemných vôd (HOPV).

Prevažnú časť produkovaných nebezpečných odpadov tvoria použité katalyzátory obsahujúce nebezpečné prechodné kovy alebo nebezpečné zlúčeniny prechodných kovov (kat. č. 16 08 02), ktorých množstvo je znižované ich regeneráciou u externých firiem.

Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

1. Všeobecné podmienky

- 1.1. Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať opatrenia s cieľom zabrániť znečisťovaniu, najmä použitím najlepších dostupných techník a znemožňovať významnejšie znečistenie z prevádzky.
- 1.3. V prípade akýchkoľvek plánovaných zmien umiestnenia a inštalácie technologických celkov, činností v prevádzke, zmien technologických zariadení, používaných surovín alebo iných zmien v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, musí prevádzkovateľ osobitne požiadať inšpekciu o zmenu povolenia.
- 1.4. Pravidelnou údržbou a včasnými opravami prevádzkovať zariadenie tak, aby nedochádzalo k jeho znehodnoteniu.
- 1.5. Po úplnom odstavení prevádzky vykonať opatrenia na zamedzenie znečistenia a na uvedenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu.

² MCHB ČOV - Mechanicko-chemicko-biologická čistiareň odpadových vôd

- 1.6. Počas nábehu a odstavovania prevádzky je potrebné prijať opatrenia na minimalizáciu emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať prevádzkovanie v súlade s platnou dokumentáciou prevádzky (technologický reglement, schválené STPP a TOO³, bezpečnostné správy).
- 1.8. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.9. Viest' evidenciu údajov o plnení záväzných podmienok prevádzkovania všetkých zložiek ochrany životného prostredia.
- 1.10. Pri zmene prevádzkovateľa zdroja prechádzajú práva a povinnosti určené v rozhodnutí, na nového prevádzkovateľa, pokiaľ prevádzka bude naďalej slúžiť účelu a za podmienok, ktoré boli povolením udelené. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť inšpekcii, že došlo k prevodu alebo prechodu majetku alebo zmene prevádzkovateľa, s ktorým je povolenie spojené, do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.

2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.
- 2.2 Prevádzka je kontinuálna nepretržitá (ročný fond pracovnej doby je 8760 hod.rok⁻¹) s výnimkou prerušení na údržbu a opravy (max. 1000 hod.rok⁻¹).

3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- 3.1 Prevádzka neprekročí používanie surovín uvedených v nasledujúcej tabuľke bez povolenia inšpekcie:

Výrobná jednotka	Surovina	Maximálne množstvá [t.rok ⁻¹]
Reforming 5	Hydrogenát ťažkého benzínu	702 720
	Ťažký benzín z KHK	439 200
	Prídavný vodík	200
HRR 4	Ťažký benzín z destilácií	702 720
	Ťažký benzín z KHK	440 000
	Ťažký benzín z RHC	44 000
	Ťažký benzín z HRP 7	53 000
	Ťažký benzín pre reformingy	702 720
	Vodíkový plyn z Reformingu 5	20 000
	Prídavný vodík	100

- 3.2. Ostatné pomocné látky a energie používané v prevádzke:

Výrobná jednotka	Látka	CAS
Reforming 5	Reformovací katalyzátor R-134	1344-28-1
	Cyklohexylamín C ₆ H ₁₁ -NH ₂	108-91-8

³ STPP a TOO – súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení

	Perchlóretylén C ₂ Cl ₄	127-18-4
	Adsorbent HCl (P 189)	1344-28-1
	Adsorbent HCl (NC-L-1)	-
	Adsorbenty zachytávania vlhkosti	-
	Viazač kyslíka Nalco Eliminox	497-18-7
	Cortrol OS 5310	3710-84-7
	Steamate NA 0540 E	110-91-8
		108-91-8
	Hydroxid sodný NaOH	1310-73-2
	Dimetyldisulfid	624-92-0
	Propán	74-98-6
	Mazacie oleje	92-84-2
HRR 4	Dimetyldisulfid	624-92-0
	Monoetylénglykol	107-21-1
	Mazacie oleje a plastické mazivá	-
	Hydrogenačný katalyzátor (TK 527, 711, 709)	-
	Etanol	64-17-5
Energie	Vodná para (0,4 MPa, 1,0 a 3,5 MPa)	-
	Vykurovací plyn	-
	Zemný plyn nízkotlakový	-
	Dusík	7727-37-9
	– vysokotlakový	
	– strednotlakový	
	Vzduch – prístrojový, technologický	-

4. Odber vody

Podmienky pre odber vody sa neurčujú. Zásobovanie vodou pre technologické účely je zabezpečované areálovými rozvodmi úžitkovej vody z Ústrednej vodárne podniku, ktorá odoberá povrchové vody z vodného toku Dunaj. Zásobovanie prevádzky pitnou vodou je zabezpečené z verejného vodovodu.

5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

5.1. V prevádzke sa skladujú nebezpečné látky a zaobchádza sa s nimi, v množstvách uvedených v nasledujúcej tabuľke:

Druh látky	Množstvo
Reforming 5	
Benzín	50 t
Perchlóretylén	40 t
Hydroxid sodný (roztok)	0,5 t
Dimetyldisulfid	0,3 t
Monoetylénglykol	1,5 t
Cortrol OS 5310 (derivát hydroxylamínu)	0,3 t
Steamate NA 0540 E (vodný roztok aminozlúčenín)	0,3 t

Mazacie oleje a plastické mazivá	1,7 t
HRR 4	
Benzín	50 t
Mazacie oleje a plastické mazivá	0,6 t

- 5.2. Zaobchádzať s nebezpečnými látkami možno len v stavbách a zariadeniach, ktoré sú: stabilné; nepriepustné; odolné a stále voči mechanickým, tepelným, chemickým, biologickým a poveternostným vplyvom; zabezpečené proti vzniku požiaru; zabezpečené možnosťou vizuálnej kontroly netesností, včasného zistenia úniku týchto látok, ich zachytenia, zužitkovania príp. vyhovujúceho zneškodnenia; technicky riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie nebezpečných látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo deštrukcii a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.
- 5.3. Pri zaobchádzaní s obzvlášť škodlivými látkami (perchlóretylén) je prevádzkovateľ povinný viesť záznamy o druhoch týchto látok, ich množstvách, časovej postupnosti zaobchádzania s nimi, obsahu ich účinných zložiek a ich vlastnostiach najmä vo vzťahu k vodám, k pôdnemu a horninovému prostrediu súvisiacemu s vodou.
- 5.4. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú nebezpečné látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkované na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných, povrchových vôd alebo nežiadúcemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
- 5.5. S použitými obalmi nebezpečných látok sa zaobchádza ako s nebezpečnými látkami.
- 5.6. Zabezpečovať prevádzku stavieb a zariadení zamestnancami oboznámenými s osobitnými predpismi a s podmienkami určenými na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami z hľadiska ochrany vôd.
- 5.7. Pravidelne v termínoch stanovených vyhl. č. 100/2005 Z.z. vykonávať kontroly skladov a skládok, skúšky tesností potrubí, nádrží a prostriedkov na prepravu nebezpečných látok, ako aj vykonávať ich pravidelnú údržbu a opravu.
- 5.8. Riadne prevádzkovať účinné kontrolné systémy na včasné zistenie úniku nebezpečných látok a na pravidelné hodnotenie výsledkov sledovania.

B. Emisné limity

1a) Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

- 1.1. Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit	Miesto vypúšťania	
		[mg.m ⁻³]	označenie	výška
Reforming 5				
pece H 501 – 504	TZL	5	komín č.13 (bl. 54)	36 m
pec H 505	SO ₂	35 ⁴ /100 ⁵		
	NO ₂ ⁶	200		

⁴ EL platí pri spaľovaní všeobecných plyných palív (zemný plyn)

⁵ EL platí pri spaľovaní plynov z rafinérií

⁶ Oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý.

	CO	100		
HRR 4				
pec H 601	TZL	5	komín č.10 (bl. 54)	30 m
pec H 602	SO ₂	35 ⁴ /100 ⁵		
	NO ₂	200		
	CO	100		

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit		Miesto vypúšťania	
		[kg.h ⁻¹]	[mg.m ⁻³]	označenie	výška
Reforming 5					
lúhová pračka D 559	HCl ⁷	> 0,3	30	výduch (bl. 54)	60 m

- 1.2. Podmienky platnosti špecifických emisných limitov pre zariadenia na spaľovanie palív: Uvedené emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pre obsah kyslíka v spalinách vo výške 3 % obj.
- 1.3. Podmienky dodržania špecifických emisných limitov pre zariadenia na spaľovanie palív do 31.12.2006:
Emisné limity vyjadrené ako hmotnostná koncentrácia sa považujú za dodržané, ak súčasne:
 - a) aritmetický priemer žiadnej série jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu,
 - b) žiadne jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí 1,2 násobku hodnoty emisného limitu, ktorý je vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia.
- 1.4. Podmienky dodržania špecifických emisných limitov pre zariadenia na spaľovanie palív od 1.1.2007:
Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom oprávnenom meraní považuje za dodržaný ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 1.5. Podmienky dodržania všeobecných emisných limitov (HCl):
Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom oprávnenom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 1.6. Meranie emisií znečisťujúcich látok (CO, SO₂, NO₂) v odpadových plynch z jednotlivých zdrojov znečisťovania sa vykonáva kontinuálnym meraním.
- 1.7. Meranie emisií znečisťujúcej látky (TZL) v odpadových plynch z jednotlivých zdrojov znečisťovania sa vykonáva diskontinuálnym periodickým meraním v intervaloch podľa bodu II.1.

⁷ Anorganické plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl

- 1.8. Meranie emisií znečisťujúcej látky (HCl) v odpadových plynoch z lúhovej pračky D 559 sa vykoná jednorazovým diskontinuálnym oprávneným meraním za účelom preukázania dodržania stanovených emisných limitov.
- 1.9. Stanovené emisné limity platia, pokiaľ príslušný všeobecne záväzný právny predpis vo veciach ochrany ovzdušia neustanoví inak.
- 1.10. Dodržiavanie emisných limitov sa posudzuje počas skutočnej prevádzky okrem nábehu zariadenia (vrátane zmeny paliva alebo zmeny výkonu) a doby ich odstavovania; výpadku zariadenia na obmedzovanie emisií oxidu siričitého a mimoriadnych stavov, funkčnej alebo inej obdobnej skúšky kontinuálneho meracieho systému vyžadujúce osobitný prevádzkový režim; času, v ktorom nie je prevádzka kontinuálneho meracieho systému v súlade s platnou dokumentáciou, uvedené sa nevzťahuje na diskontinuálne merania.
- 1.11. Žiadne iné environmentálne významné emisie nebudú vypúšťané do ovzdušia.

1b) Všeobecné podmienky prevádzkovania

- 1.12. Pri všetkých technologických procesoch a operáciách, počas ktorých sa pracuje s plynmi alebo s kvapalnými látkami s vysokým parciálnym tlakom pár, je potrebné využiť všetky dostupné opatrenia s prihliadnutím na primeranosť nákladov, množstvo manipulovanej látky a jej vlastnosti na zamedzenie úniku plynov a pár do ovzdušia najmä:
 - a) používanie skladovacích nádrží s plávajúcou strechou
 - b) nádrže s pevnou strechou vybaviť vnútornou plávajúcou membránou s tesnením
 - c) zabezpečiť odvod pár z nádrží s pevnou strechou na ich spätné získavanie alebo zneškodňovanie
- 1.13. Plyny a pary, ktoré vystupujú zo zariadení na odľahčenie tlaku a z vyprázdňovacích zariadení je potrebné odvádzať do zberného systému plynov okrem prípadov havárií a požiarov príp. iných obdobných dôvodov. Zachytené plyny je potrebné spaľovať v procesných peciach príp. ich odviešť na poľný horák.
- 1.14. Odpadové plyny z procesných zariadení, ktoré odchádzajú pri bežnej prevádzke je potrebné odviešť na koncové spaľovanie príp. realizovať iné obdobné účinné opatrenie na zníženie emisií.
- 1.11. Plyny, ktoré odchádzajú pri spustení a odstavení výroby budú odvedené na poľný horák PH-101 na bl. 55. Poľný horák musí byť nastavený tak, aby bolo zabezpečené bezdymové spaľovanie.
- 1.15. Vykonávať pravidelnú kontrolu únikov prchavých organických látok najmä z čerpadiel a armatúr a pri zistení únikov operatívne vykonať nápravu.

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

- 2.1. Prevádzkovaním budú produkované odpadové vody splaškové, priemyselné, vody z povrchového odtoku (znečistené a neznečistené vody zo zrážok) v nasledovných množstvách:

Druh odpadovej vody	Množstvo [m ³ .rok ⁻¹]
Reforming 5	
splašková	670
priemyselná	80 000
vody z povrchového odtoku	9 150

HRR 4	
splašková	465
priemyselná	30 800
vody z povrchového odtoku	936

- 2.2. Priemyselné, vody z povrchového odtoku (znečistené) sú odvedené areálovou chemickou kanalizáciou cez MCHB ČOV na bl. 50 spolu so splaškovými vodami do recipientu Dunaj (1863,7 rkm); vody z povrchového odtoku (neznečistené) sú odvedené areálovou kanalizáciou chladiacich odpadových vôd cez ČOV na bl. 17-18 do recipientu Malý Dunaj (124 rkm).
- 2.3. Znečistenie v odpadových vodách, vypúšťaných do recipientov Dunaj a Malý Dunaj nesmie prekročiť limitné koncentračné a bilančné hodnoty, určené Krajským úradom životného prostredia v Bratislave a bývalým Okresným úradom Bratislava II, odborom životného prostredia v platnom povolení na vypúšťanie odpadových vôd do toku, v ukazovateľoch uvedených v nasledujúcej tabuľke:

Ukazovateľ		
Reakcia vody	pH	-
Chemická spotreba kyslíka	CHSK _{Cr}	mg/l
Biochemická spotreba kyslíka s potlačením nitrifikácie	BSK ₅ (ATM)	mg/l
Nerozpustené látky	NL	mg/l
Sulfidy	S ²⁻	mg/l
Amoniakálny dusík	N-NH ₄	mg/l
Celkový dusík	N _{celk}	mg/l
Celkový fosfor	P _{celk}	mg/l
Nepolárne extrahovateľné látky (UV, IČ)	NEL	mg/l
Polycyklické aromatické uhľovodíky	PAU	mg/l
Fenoly	FN	mg/l

3. Opatrenia na prevenciu znečisťovania

Ovzdušie

- Prevádzkovateľ zrealizuje na VJ Reforming 5 v termíne do 31.12.2006 nasledovné opatrenia:
 - výmena tesnení na reaktoroch R-501 – 504 a výmenníku E-501,
 - regulácia zaťaženia kompresora vodíka K502A,
 - výmena elektroniky na 14 ks meračov prietoku Vortex,
 - výmena čerpadla P527.

4. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi

- Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nasledovnými druhmi nebezpečných odpadov:

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Množstvo o (t.rok ⁻¹)	Miesto zhromažďovania odpadov
-------------------------	--------------------	---	-------------------------------------

05 01 05	Rozliate ropné látky	0,5	betónová plocha Reformingu 3, bl. 54, kovové sudy
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	7,5	stabilné kontajnery pod prístreškom na Reformingu 5
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	20	kontajner, betónová plocha Reformingu 3, bl. 54
16 06 01	Olovené batérie	1	likvidáciu P-3.1 nevykonáva, odpad sa na P-3.1 nezhrádza
16 07 09	Odpady obsahujúce iné nebezpečné látky	1	kontajner, betónová plocha Reformingu 3, bl. 54
16 08 02	Použité katalyzátory obsahujúce nebezpečné prechodné kovy alebo nebezpečné zlúčeniny prechodných kovov	31	kovové sudy betónová plocha Reformingu 3, bl. 54
17 01 06	Zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky	2	odpad sa na P-3.1 neskladuje, je odvázaný okamžite na zneškodnenie
17 02 04	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	16	kontajner, betónová plocha Reformingu 3, bl. 54
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	15	odpad sa na P-3.1 vyskytuje len krátkodobo počas výkonu údržby, betónová plocha Reformingu 3, bl. 54
17 06 03	Iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	1	polyetylénové vrecia, betónová plocha Reformingu 3, bl. 54

19 08 13	Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	57	odpad sa na P-3.1 nezhrmažďuje, počas údržby kanalizácie sa odváža do kalových kaziet na bl. 17-18
----------	---	----	--

2. V prevádzke je povolené zhromažďovať odpady v mieste ich vzniku (v prevádzke) a následne na zhromažďovacích plochách podľa bodu D1.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať zneškodnenie odpadov, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho zhodnotenie. Ak to z technických alebo ekonomických dôvodov nie je možné, je povinný ich zneškodniť tak, že sa zníži alebo zamedzí ich vplyv na životné prostredie.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi len v súlade so súhlasom udeleným príslušným orgánom štátnej správy podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
5. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady triedené a označované podľa druhov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
6. Prevádzkovateľ bude prevádzkovať priestory na zhromažďovanie odpadov tak, aby nemohlo dôjsť k nežiadúcemu vplyvu na životné prostredie a k poškodzovaniu hmotného majetku.
7. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred vonkajšími vplyvmi, musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu a výstražným symbolom nebezpečenstva.
8. Zakazuje sa riediť alebo zmiešavať odpady s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty koncentrácie škodlivých látok v odpadoch, stanovené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch odpadového hospodárstva.
9. Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch.

5. Podmienky hospodárenia s energiami

Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelnú kontrolu a udržiavať zariadenie prevádzky v dobrom technickom stave, s cieľom dosiahnuť požadovanú kvalitu a tesnosť zariadení a efektívne využívať energie v prevádzke.

6. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov, technických noriem, schváleného súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení, technologických reglementov, ktoré sú spracované pre prevádzku tak, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek.

2. Poverený pracovník nakladajúci s nebezpečnými chemickými látkami musí mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.
3. Odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu jednotlivých zložiek životného prostredia a robiť včas potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám. Závady a poruchy na zariadeniach, ktoré majú vplyv na životné prostredie, musia byť v čo najkratšej dobe opravené predpísaným spôsobom podľa schválených prevádzkových predpisov.
4. V prípade havárie je nutné postupovať v súlade so schváleným plánom preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku.

7. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Nestanovuje sa, prevádzka nie je zdrojom diaľkového prenosu znečistenia.

8. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať pokyny a opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa znečistenia v mieste prevádzky, ktoré sú súčasťou technickej dokumentácie jednotlivých výrobných jednotiek.
2. Zakazuje sa stavať novú alebo rozširovať existujúcu prevádzku s výnimkou rozširovania a prestavby, ktorými sa dosiahne účinnejšia ochrana vôd za predpokladu uplatnenia najlepších dostupných techník zabezpečujúcich vysoký stupeň ochrany vôd.

9. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1. Meranie emisií jednotlivých znečisťujúcich látok – TZL sa vykonáva diskontinuálnym periodickým meraním v intervaloch:
 - a) VJ Reforming 5
pec H 501 – 504 a pec H 505 – meranie TZL na spoločnom komíne č. 13 – tri kalendárne roky
lúhová pračka D 559 – meranie HCl na výduchu
- tri kalendárne roky, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného hmotnostného toku alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku,
- šesť kalendárnych rokov, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku.
 - b) VJ HRR 4
pece H 601 a H 602 – meranie TZL na spoločnom komíne č. 10 – tri kalendárne roky
- 1.2. Intervaly periodického merania stanovené v bode I-1.1. tohto povolenia plynú od posledného periodického merania.
- 1.3. Ak sa jednorazovým diskontinuálnym oprávneným meraním preukáže, že sa v nečistenom odpadovom plyne z lúhovej pračky D 559 znečisťujúca látka (HCl)

nevyskytuje alebo nemôže za žiadnych okolností vyskytovať v koncentrácii vyššej ako 10 % z hodnoty všeobecného emisného limitu, prevádzkovateľ nemusí zisťovať údaje o dodržaní určených emisných limitov.

- 1.4. Metodiky stanovenia jednotlivých znečisťujúcich látok uvedených v bode B-1.1. tohto rozhodnutia:

Znečisťujúca látka	Metodika
TZL	manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber, sorpcia vo vode, extrakcia v MeCl ₂
Oxidy síry vyjadrené ako SO ₂	NDIR, NDIR-GFC, FTIR, NDUV, UV, fluorescencia, CL, interferometria, iné validované metódy
Oxidy dusíka vyjadrené ako NO ₂	NDIR, FTIR, NDUV, UV, CL, iné validované metódy
Oxid uhoľnatý	NDIR, NDIR-GFC, FTIR, NDUV
HCl	spektrofotometria, potenciometria, IC, odmerne (absorb. arzenitan sodný)

- 1.5. Termín vykonania oprávneného periodického merania oznámiť 5 dní pred jeho uskutočnením inšpekcii.
- 1.6. Diskontinuálne periodické meranie bude vykonávané oprávnenou osobou.

2. Kontrola vypúšťaných odpadových vôd

- 2.1. Kontrolu kvality vypúšťaných odpadových vôd vykonávať v súlade s platným povolením na vypúšťanie odpadových vôd do toku vydanom Krajským úradom životného prostredia v Bratislave a bývalým Okresným úradom Bratislava II, odborom životného prostredia. Výsledky z rozborov vypúšťaných odpadových vôd budú k dispozícii inšpekcii.
- 2.2. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov vypúšťaného znečistenia uvedených v kap. B bod 2.3. tohto rozhodnutia:

Ukazovateľ	Popis metódy stanovenia ⁸
pH	Potenciometrické stanovenie
CHSK _{Cr}	Stanovenie CHSK dichrómanom draselným (Stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
BSK ₅ (ATM)	Stanovenie kyslíka pred 5-dňovou inkubáciou a po nej v tme pri 20 °C s prídavkom alytiomočoviny (ATM) na inhibíciu nitrifikácie (Stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
NL	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,85 – 1,0 µm, sušenie pri 105 °C
N-NH ₄	Spektrofotometrické stanovenie – indofenolová metóda
N _{celk}	Stanovenie dusíka metódou katalytickej mineralizácie po redukcii s Devardovou zliatinou (Stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.)
P _{celk}	Spektrofotometrické stanovenie s molybdénanom amónnym po kyslej mineralizácii (Stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.)

⁸ Možno použiť aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú uvedenej metóde.

S ²⁻	Spektrofotometrické stanovenie po vytesnení do absorpčného roztoku
PAU	Extrakcia L/L do dichlórmetánu/HPLC s fluorescenčnou detekciou (EPA 550)
NEL	Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra
Fenoly	Spektrofotometrické stanovenie s 4-aminoantipyrínom po destilácii

- 2.3. Rozbory vzoriek vypúšťaných odpadových vôd môžu vykonávať od 1.1.2007 len akreditované laboratória, určené Ministerstvom životného prostredia SR na vykonávanie rozborov odpadových vôd, pred ich vypustením do toku.

3. Kontrola odpadov

- 3.1. Pri nakladaní s odpadom je prevádzkovateľ povinný postupovať v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva a schváleným Programom odpadového hospodárstva.

4. Kontrola hluku

Opatrenia na kontrolu hluku v okolí prevádzky sa neurčujú, pretože v integrovanom konaní neboli vznesené požiadavky na meranie hluku.

5. Kontrola spotreby energií

- 5.1. Prevádzkovateľ zrealizuje racionalizačné opatrenia v prevádzke podľa plánu CAPEX na roky 2006 až 2008 v termíne 31.12.2006 až 31.12.2008.
- 5.2. Vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení so zameraním na ich účinnosť, opotrebovanosť, tesnosť a pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať merania spotreby energie a spotreby materiálov v intervaloch raz za mesiac.

6. Kontrola prevádzky

- 6.1. Viest' prehľadným spôsobom, umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- 6.2. Viest' prevádzkovú evidenciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorým sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch a poskytovať údaje inšpekcii.

7. Podávanie správ

- 7.1. Zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej a elektronickej podobe do integrovaného registra informačného systému.
- 7.2. Prevádzkovateľ musí inšpekcii:
- zasilať výsledky, vyhodnotenie a porovnanie s povolenými hodnotami jednotlivých ukazovateľov znečistenia vypúšťaných odpadových vôd za predchádzajúci rok do 15. februára,
 - správy z periodického merania emisií predložiť v termíne do 60 dní odo dňa vykonania posledného technického merania alebo posledného odberu vzorky zo série jednotlivých meraní,
 - v termíne do 15. februára predložiť vyhodnotenie výsledkov vo forme protokolu z celoročného vyhodnotenia kontinuálneho merania a čiastkovými protokolmi, v ktorých je vyhodnotené nedodržanie určeného emisného limitu na jednotlivých zdrojoch znečisťovania za uplynulý kalendárny rok,

- e) v termíne do 60 dní od skončenia poslednej technickej skúšky alebo kontroly na mieste predložiť správu o periodickej kontrole AMS,
- f) v termíne do 10 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti predložiť každé nové rozhodnutie týkajúce sa prevádzky, ktoré vydal iný orgán verejnej správy,
- g) v termíne do 30 dní od jeho schválenia predložiť inšpekcii aktualizovaný a schválený Program odpadového hospodárstva,
- h) v termíne do 30.9.2006 predložiť inšpekcii schválený plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej „havarijný plán“)

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

- 1. Požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.
- 2. Pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke je nutné postupovať podľa platných prevádzkových predpisov a v prípade havárie podľa schváleného plánu preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán).

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

- 1. Rozhodnutie o ukončení činnosti v prevádzke neodkladne oznámiť inšpekcii.
- 2. V prípade ukončenia činnosti, odstránenia prevádzky alebo stavby, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a s tým súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov
- 3. Zabezpečiť odpojenie prevádzky od všetkých privádzaných energií.
- 4. Vypustiť všetky médiá zo zariadení a bezpečne ich využiť, prípadne zneškodniť prostredníctvom oprávnenej osoby, a to do 3 mesiacov od ukončenia prevádzky.
- 5. Bezpečne demontovať a následne dekontaminovať všetky časti zariadení, a to do 3 rokov po ukončení prevádzky.
- 6. Odovzdať všetky vzniknuté odpady oprávnenej osobe k využitiu, uloženiu, prípadne inému spôsobu nakladania s týmito odpadmi podľa ustanovení príslušných právnych predpisov.
- 7. Uviesť celý areál prevádzky do uspokojivého stavu.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 a § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa zn. 21200/2006/110 zo dňa 28.02.2006.

Nakoľko žiadosť o vydanie integrovaného povolenia neobsahovala potrebné náležitosti, prevádzkovateľ bol vyzvaný listom zn. 2140/OIPK-612/06-Ba zo dňa 06.04.2006 na odstránenie nedostatkov žiadosti v stanovenej lehote. Inšpekcia zároveň rozhodnutím zn. 2141/OIPK-613/06-Ba/370121106 zo dňa 06.04.2006 prerušila konania. Prevádzkovateľ odstránil nedostatky žiadosti listom zn. 21200/2006/186,188 zo dňa 24.04.2006. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 02.03.2006 podľa zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka 171a písm. b) vo výške 20 000,- Sk.

Prevádzka „Reforming 5, HRR 4“ je umiestnená na pozemkoch parc. č. 5063/54 v katastrálnom území Ružinov, Bratislava, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa na základe LV č. 988.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom zn. 2647/OIPK-776/06-Ba/370121106 zo dňa 02.05.2006 účastníkom konania (prevádzkovateľ, Hlavné mesto SR Bratislava); dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – odb. ochrany prírody a krajiny, odb. štátnej vodnej správy, odb. ochrany ovzdušia a odb. odpadového hospodárstva a Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Bratislave) začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „Reforming 5, HRR 4“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 10.06.2006 a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokiaľ sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej inšpekciou písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov. Po uplynutí lehoty v súlade s § 13 ods. 1 zákona o IPKZ inšpekcia nariadila listom zn. 3257/OIPK-944/06-Ba/370121106 zo dňa 07.06.2006 ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 22.06.2006 v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, pripomienky a námety zo strany účastníkov konania a dotknutých orgánov neboli vznesené. Na ústnom pojednávaní bola spísaná zápisnica, ktorá bola nahlas prečítaná a na znak súhlasu podpísaná všetkými zúčastnenými.

Vzhľadom na skutočnosť, že prevádzka svojím technickým vybavením a geografickou polohou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoloňacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Nakoľko je prevádzka situovaná v chránenej vodohospodárskej oblasti Žitný ostrov prevádzkovateľ je povinný dodržiavať opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky, ktoré sú súčasťou technickej dokumentácie jednotlivých výrobných jednotiek a opatrenia na prevenciu znečisťovania ustanovené v kapitolách C a H tohto rozhodnutia.

Limitné hodnoty znečisťujúcich látok vo vypúšťaných odpadových vodách sa neurčujú, nakoľko odpadové vody z prevádzky sú podľa druhu znečistenia odvádzané dvoma areálovými kanalizáciami (chemickou a chladiacich odpadových vôd) a čistené spolu s odpadovými vodami z iných prevádzok v MCHB ČOV, ČOV na bl. 17-18. Podmienky vypúšťania odpadových vôd z jednotlivých ČOV sú určené rozhodnutím bývalého Okresného

úradu Bratislava II, odb. životného prostredia a bývalého Krajského úradu Bratislava, odb. životného prostredia.

Emisné limity pre hluk a vibrácie sa neurčujú, nakoľko prevádzka nie je zdrojom nadmerného hluku a vibrácií.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ a prílohy č. 3, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní BAT. Pri posudzovaní hľadísk vychádzala inšpekcia zo schváleného referenčného dokumentu „Rafinérie minerálnych olejov a plynov“. Na zosúladenie parametrov, technologického a technického riešenia prevádzky s parametrami BAT sú používané nasledovné opatrenia:

- a) VJ Reforming 5 - odvedenie odpadového plynu z regenerácie katalyzátora do systému vypierania; optimalizovanie množstva organických zlúčenín chlóru pridávaných na regeneráciu katalyzátora; používanie perchlóretylénu namiesto tetrachlórmétanu, ktorý poškodzuje ozónovú vrstvu pri CCR,
- b) VJ HRR 4 – vypieranie kyslých plynov v lúhovej pračke, odvedenie odpadových vôd do centrálnej čistiarne odpadových vôd, spracovanie použitých katalyzátorov externou firmou.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ bolo:

a) *v oblasti ochrany ovzdušia*

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona o IPKZ o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania v nadväznosti na § 33 ods.3 písm. 1) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší).

b) *v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd*

- podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd v nadväznosti na § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene a zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

c) *v oblasti odpadov*

- podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v nadväznosti na § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 82105 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Príloha č. 1: Situácia umiestnenia prevádzky



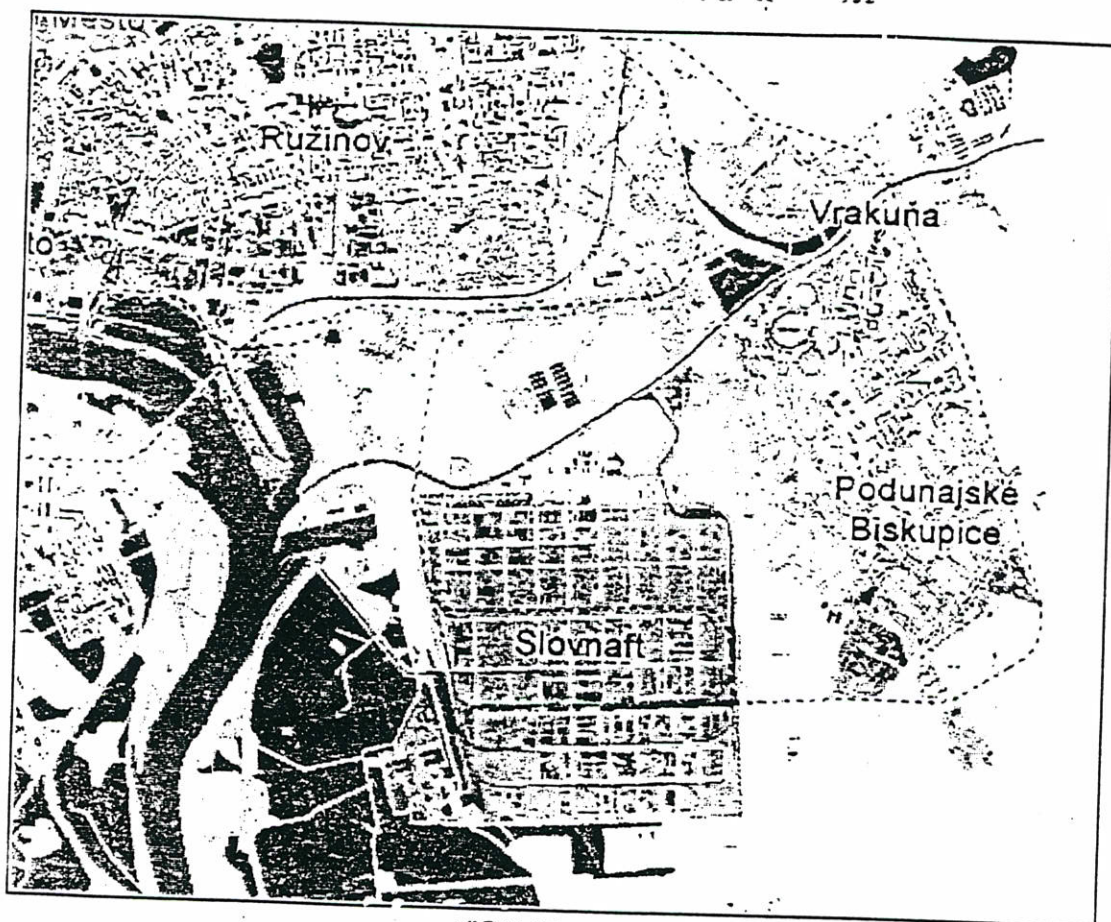
Jaroslav Haško
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa :

1. Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava
2. Primátor hl. mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, Karloveská 2, 84233 Bratislava
 - odb. ochrany prírody a krajiny
 - odb. štátnej vodnej správy
 - odb. ochrany ovzdušia
 - odb. odpadového hospodárstva
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hl. mesto SR, so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 82009 Bratislava 2



MAPA MESTA VRÁKUNIA A OKOLIA